



21101664

**QP CODE: 21101664**

**Reg No** : .....

**Name** : .....

**B.A DEGREE (CBCS ) SPECIAL SUPPLEMENTARY EXAMINATION, JULY 2021**

**Fifth Semester**

B.A English Literature and Communication Studies Model III (Double Main)

**CORE COURSE - EN5CRT02 - CREATIVE WRITING AND TRANSLATION STUDIES**

2018 Admission Only

258A0CF4

Time: 3 Hours

Max. Marks : 80

**Part A**

*Answer any **ten** questions.*

*Each question carries **2** marks.*

1. How has translation helped in a nation's external affairs?
2. What is the concept of metaphrase in translation?
3. Explain 'equivalence' and 'function' with relation to the process of translation?
4. What is decoding and recoding in the process of translation?
5. What is back translation?
6. What is cultural translation?
7. Define machine translation?
8. What are rhetorical devices? Give examples.
9. What is a cleft sentence?
10. What is a topic sentence?
11. What is rank shift?
12. What is Climax and Anti-Climax?

(10×2=20)

**Part B**

*Answer any **six** questions.*

*Each question carries **5** marks.*





13. What are the different stages in translation?
14. Discuss different types of equivalence in translation.
15. Differentiate between semantic and communicative translation.
16. What are the major limitations of a translator?
17. What are the three types of translation defined by Roman Jakobson?
18. Write about the contributions of Geoffrey Chaucer and John Dryden to the field of translation
19. Write a short note on translating scientific and technical texts.
20. How can you plan paragraphs? Explain.
21. What are sentence connectors? Give examples.

(6×5=30)

### **Part C**

*Answer any **two** questions.*

*Each question carries **15** marks.*

22. Illustrate with examples whether translation is an art, craft or science?
23. What are the important theories of translation that need to be observed while doing the process?
24. 'The act of creativity and the translation process are inseparable' - Support the statement.
25. How can you categorise formal and informal styles of writing? Elaborate with examples.

(2×15=30)

